

D CLÀUSULES / CLÁUSULAS

PRIMERA

Els alumnes no tindran en cap cas vinculació o relació laboral amb l'empresa, segons el que estableix la Disposició Addicional Primera del R.D. 2317/1993, de 29 de desembre (BOE de 31 de desembre).

Los alumnos/as no tendrán en ningún caso vinculación o relación laboral con la empresa, según lo establecido en la Disposición Adicional Primera del R.D. 2317/1993, de 29 de diciembre (BOE de 31 de diciembre).

SEGONA / SEGUNDA

Els alumnes no percebran cap quantitat econòmica per la realització de les activitats formatives en l'empresa.

Los alumnos no recibirán cantidad económica alguna por la realización de las actividades formativas de la empresa.

TERCERA

No es podran formalitzar contractes de treball entre els alumnes i l'empresa durant el període de formació pràctica.

No se podrán formalizar contratos de trabajo entre los alumnos/as y la empresa durante el período de formación práctica.

QUARTA / CUARTA

Qualsevol eventualitat d'accident que es poguera produir en el centre de treball, o en el desplaçament a este o des del mateix, serà considerada segons l'Assegurança Escolar, segons la reglamentació establida pel Decret 2078/1971, de 13 d'agost (BOE de 13 de setembre). Tot això sense perjudici de la pòlissa d'una assegurança addicional contra invalidesa, mort i responsabilitat civil subscrita per la Conselleria de Cultura i Educació.

Cualquier eventualidad de accidente que pudiera producirse en el centro de trabajo o en el desplazamiento al o desde el mismo, será contemplada a tenor del Seguro Escolar, conforme con la reglamentación establecida por el Decreto 2078/1971, de 13 de agosto (BOE de 13 de septiembre). Todo ello sin perjuicio de la póliza de seguro adicional contra invalidez, muerte y responsabilidad civil suscrita por la Conselleria de Cultura y Educación.

CINQUENA / QUINTA

El present Concert podrà ser extingit i/o rescindit, per a un determinat alumne/a o grup d'alumnes, per qualsevol de les parts firmants, per a això hi haurà prou amb una comunicació escrita de la direcció del centre docent a l'empresa o d'esta al centre docent.

El presente Concierto se podrá extinguir y/o rescindir para un determinado alumno/a o grupo de alumnos/as, por cualquiera de las partes firmantes, bastando comunicación escrita de la dirección del centro docente a la empresa o de ésta al centro docente.

SISENA / SEXTA

L'empresa nomenarà un o més instructors per a la coordinació i seguiment de les activitats formatives a realitzar en el centre de treball que garantisca l'orientació i consulta dels alumnes i les relacions amb el professor-tutor del centre educatiu, i també la realització dels informes valoratius que contribuïsquen a l'avaluació dels alumnes.

La empresa nombrará un/os instructor/es de la misma para la coordinación y seguimiento de las actividades formativas a realizar en el centro de trabajo que garantice la orientación y consulta de los alumnos y las relaciones con el profesor-tutor del centro educativo, así como la realización de los informes valorativos que contribuyan a la evaluación de los alumnos.

SETENA / SÉPTIMA

En qualsevol moment les activitats formatives en el centre de treball poden ser objecte de seguiment, valoració i supervisió per part del centre educatiu, a través del professor-tutor en col·laboració amb l'instructor de l'empresa. A este efecte l'empresa li facilitarà l'accés al centre de treball.

En cualquier momento, las actividades formativas en el centro de trabajo pueden ser objeto de seguimiento, valoración y supervisión por parte del centro educativo, a través del profesor-tutor del mismo en colaboración con el instructor de la empresa. A este fin la empresa le facilitará el acceso al centro de trabajo.

HUITENA / OCTAVA

El Programa Formatiu serà establert per acord entre el professor-tutor i l'instructor de l'empresa i constituirà un annex a este Concert. L'alumne/a portarà una Fitxa Individual de Seguiment i Avaluació, on figuraran les activitats formatives més significatives realitzades en l'empresa, diligenciada i visada per l'instructor d'esta, requisit imprescindible per a la seua validesa acadèmica.

El Programa Formativo será establecido de común acuerdo entre el profesor-tutor y el instructor de la empresa y constituirá un Anexo al presente Concierto. El alumno/a llevará una Ficha Individual de Seguimiento y Evaluación, donde figurarán las actividades formativas más significativas realizadas en la empresa, diligenciada y visada por el instructor de la misma, requisito imprescindible para su validez académica.

NOVENA

Els representants dels treballadors de l'empresa seran informats del contingut específic del "Programa Formatiu".

Los representantes de los trabajadores de la empresa serán informados del contenido específico del "Programa Formativo".

DEU / DÉCIMA

La Conselleria de Cultura i Educació trametrà a les Direccions Provincials del Ministeri de Treball i Seguretat Social còpies dels annexos d'este Concert amb les relacions dels alumnes que, en cada període de temps, estiguen realitzant pràctiques formatives.

La Conselleria de Cultura y Educación remitirá a las Direcciones Provinciales del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social copias de los anexos al presente Concierto con las relaciones de alumnos que, en cada período de tiempo, estén realizando prácticas formativas.

ONZE / UNDÉCIMA

Este Concert estarà vigent mentre no siga rescindit en el moment que es considere oportú per qualsevol de les parts.

Este Concierto estará vigente siempre que no sea rescindido en el momento en que se considere oportuno por cualquiera de las partes.

ANNEX I AL CONCERT CENTRE EDUCATIU-EMPRESA
PER A LA REALITZACIÓ DE PRÀCTIQUES FORMATIVES EN CENTRES DE TREBALL
ANEXO I AL CONCIERTO CENTRO EDUCATIVO-EMPRESA
PARA LA REALIZACIÓN DE PRÁCTICAS FORMATIVAS EN CENTROS DE TRABAJO

Concert n.º
Concierto n.º

1

A DADES DEL CENTRE EDUCATIU / DATOS DEL CENTRO EDUCATIVO

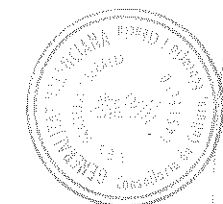
CENTRE EDUCATIU / CENTRO EDUCATIVO I.E.S. FRANCESC RIBALTA	COD.CENTRO/ 12001228	COD.CENTRE	DOMICILI(CARRER/PLAÇA I NUM.) AV. REI EN JAUME, 35	/DOMICILIO(CALLE/PZA Y Nº NUM.)	C.POSTAL 12001	LOCALITAT / LOCALIDAD CASTELLÓ DE LA PLANA
PROVINCIA / PROVINCIA CASTELLÓ	TELEFON / TELEFONO 964-210488	FAX / FAX 964-253522	PROFESSORES-TUTORES MARÍA LUISA CERRUDO BELTRÁN	/PROFESORES-TUTORES		

B DADES DEL CENTRE DE TREBALL / DATOS DEL CENTRO DE TRABAJO

CENTRE DE TREBALL / CENTRO DE TRABAJO AJUNTAMENT DE VINARÓS	CIF P1213800D	TITULARITAT(Pub./Pív.) Pub.	DOMICILI(CARRER/PLAÇA I NUM.) PLAÇA PARROQUIAL Nº 12	/DOMICILIO(CALLE/PZA Y Nº NUM.)	C.POSTAL 12500
LOCALITAT / LOCALIDAD VINARÓS	PROVINCIA / PROVINCIA CASTELLON	TELEFON / TELEFONO 964452212	FAX / FAX	INSTRUCTORES AMPARO CHALER	

C RELACIÓ I DADES DELS ALUMNES / RELACION Y DATOS DE LOS ALUMNOS

Núm. Nº	Cognoms i nom Apellidos y nombre	DNI	Família-Branca Familia-Rama	Període de realització Periodo de realizacion	Nre.hores Nº.horas	Dies setmanals i horari Dias semanales y horario
1	BARREDA PONS MARISA	73387566	SERVICIS SOCIOCULTURALS I A LA CC	20/10/2003 15/06/2004	740	DILL-DISSABTE 8 H A 23 H



Ismael Sanjuán Monzó

ISMAEL SANJUÁN MONZÓ
Vist i plau EL DIRECTOR/A DEL CENTRE
Vº Bº EL DIRECTOR/A DEL CENTRO

Vist i plau EL REPRESENTANT DE L'ENTITAT COL·LABORADORA
Vº Bº EL REPRESENTANTE DE LA ENTIDAD COLABORADORA

Firma i segell:
Firma y sello:

Firma i segell:
Firma y sello: